

Культура. — 2004. —
11-17 нояб. — с. 11

“Москва – Петушки”: остановка в суде

Наследники Венедикта Ерофеева борются за свои права

Творческое наследие писателя Венедикта Ерофеева, вобравшее в себя разные жанры, от библейских откровений до алкогольных излияний, и давшее жизнь не одному десятку кандидатских и докторских, до сих пор таит немало загадок. На протяжении почти пятнадцати лет, прошедших с момента смерти писателя, вокруг его имени и книг продолжают столкновения и споры. На прошлой неделе наследница писателя, Галина Ерофеева, обратилась в суд, дабы попытаться разрешить еще один конфликт, связанный с произведениями Венедикта Ерофеева.

Пропавшие рукописи и найденные владельцы

Архив Венедикта Ерофеева до сих пор не собран в единое целое. К примеру, одна из спутниц литератора, ныне уже покойная Галина Носова, передала в свое время часть рукописей и личных дневников итальянским и немецким издателям. Впоследствии счастливый обладатель части архива – итальянский переводчик Гарио Дзаппи – вернул свою долю бумаг нынешним наследникам, а вот судьба рукописей, оказавшихся в Германии, до сих пор неизвестна.

Отдельная эпопея – это история с исчезнувшим “Дмитрием Шостаковичем”, незаконченным романом Ерофеева. Долгое время сам писатель, а потом и специалисты, изуча-

ющие его творчество, были уверены, что черновики романа – две тетради и четыре записные книжки – пропали навсегда. Летом 1972 года их будто бы украл у Ерофеева в электричке. Считалось, что таинственные злодеи польстились на две бутылки вермута, который Венедикт Ерофеев неосмотрительно положил в ту же авоську, что и рукопись. Потом пропажа якобы обнаружилась у г-на Лена, который некогда был в приятельских отношениях с писателем, и отрывки романа были опубликованы. Однако некоторое время спустя выяснилось, что напечатанная вещь представляет собой компиляцию из неизвестной в то время “Благой вести” и текста, который написал сам Лен.

Чуть позже вокруг архивов Ерофеева возникли новые слухи. Суть их сводилась к тому, что неизвестные ранее рукописи и черновики долгие годы хранились у Валентины Зимаковой, а потом перешли к ее сыну, Венедикту Венедиктовичу Ерофееву. Валентина Зимакова, учительница немецкого языка из Петушков, была одним из прообразов той самой прекрасной “любви с козой до попы!”. А неоднократно упоминавшийся в поэме младенец, знающий букву “Ю”, вероятнее всего, и есть Венедикт Венедиктович. Зимакова умерла несколько лет назад. Официальными наследниками писателя стали Венедикт Венедиктович и его жена Галина. Именно Галина Ерофеева, получив доверенность от мужа, на протяжении последних лет занимается наследственными дела-

ми. Так, она безуспешно отвоёвывала авторские права у французского издательства “Альбен Мишель”, в котором в 1976 году вышло первое книжное издание “Москвы – Петушков”. Почти тридцать лет французы считали себя обладателями копирайта на поэму. Разумеется, серьезных сумм за публикации, переиздания и переводы на другие языки никто из наследников Ерофеева в пла-

за не видел. Выплаты были очень нерегулярными и чрезвычайно скудными.

“Вагриус” плюс-минус деньги

Галина Ерофеева недавно начала еще одну судебную тяжбу. В первых числах ноября она направила иски в Тверской и Преображенский суды Москвы. Ответчиком по исковому за-

явлению выступают известное московское издательство “Вагриус”, его партнер издательство “Вагриус плюс минус”, а также работавшие с ними типографии – Тульский и Ульяновский полиграфкомбинаты. В иске содержатся требования о запрещении издания и распространения книг Венедикта Ерофеева, выплате компенсации за нарушение авторских прав, конфискации самих книг, диалогити-

вов и оборудования, с которых осуществлялась печать в типографии.

Интересы Галины Ерофеевой представляет юрист Ирина Тулубьева, специалист по авторскому праву, защищавшая в суде интересы отечественных литераторов, композиторов и художников.

Лариса РОМАНОВСКАЯ
Фото Степана РАПЧЕВСКОГО

КОММЕНТАРИЙ

Ирина ТУЛУБЬЕВА, юрист, специалист по авторскому праву:

– Суть конфликта с “Вагриусом” заключается в следующем. 24 января 1999 года наследники Ерофеева подписали с издательством пятнадцатилетний контракт, предоставивший последнему все права на произведения Венедикта Ерофеева, их издание, экранизацию, театральные постановки, их аудио- и видеозапись. К сожалению, все эти пять лет “Вагриус” вел себя далеко не идеально: наследники не получали своевременных отчетов о тиражах и публикациях, выплаты шли нерегулярно и не за каждое издание. К примеру, ни денег, ни отчетов за публикации 2003 года Галина так и не дождалась, а выплата за предыдущие годы составила чуть больше двух тысяч рублей.

Незадолго до окончания срока действия контракта “Вагриус” получил от Галины Анатольевны письменное уведомление о том, что договор пролонгирован не будет. 24 ян-

варя этого года срок действия договора истек, однако “Вагриус” продолжал выпускать и распространять книги Венедикта Ерофеева, уже не имея на это никаких прав.

В феврале и марте по просьбе наследников я связалась с партнерами “Вагриуса”, дистрибьюторами и крупными книжными магазинами. В распространенном среди них заявлении речь шла о том, что договор расторгнут, а изданные в “Вагриусе” после 24 января 2004 года книги Ерофеева являются контрафактной продукцией. Точно такое же уведомление получил и сам “Вагриус”.

Никаких отчислений с этих тиражей семья Ерофеевых не получила. Зато Галина Ерофеева стала обладательницей весьма нелепого документа. Англоязычный факс, отправленный наследникам, выглядел как фрагмент из деловой переписки, которую “Вагриус” якобы вел с некоей фирмой, расположенной на Кипре. В документе выражались недоумение по поводу того, кто, собственно го-

воря, такая Галина Ерофеева, и заверения в том, что все права на произведения Венедикта Ерофеева принадлежат этой самой таинственной кипрской фирме. Ее хозяйева успокаивали “Вагриус” и напоминали о том, что уже давно передали издательству лицензию на публикацию. Самое интересное, что в сентябре этого года мне пришлось улаживать еще одно дело о наследных правах. Ко мне обратилась старшая дочь Василия Шукшина – Екатерина. В ходе переговоров с тем же самым “Вагриусом” Шукшина получила факс, в котором те же кипрские предприниматели уведомили издательство о том, что правами обладают они, а не прямая наследница писателя!

В книжных магазинах тем временем продолжают продаваться издания Ерофеева, подписанные в печать в марте и феврале этого года, а на официальном сайте “Вагриуса” висит уведомление о том, что все права находятся именно у них. К

примеру, 11 февраля этого года в печать был подписан большой том, включивший в себя и поэму, и пьесы, и записные книжки, 5 марта – карманное издание “Москвы – Петушков”.

Мы готовы пойти на мирное разрешение конфликта в любой момент, даже когда уже начнутся судебные заседания. Другое дело, что все издательства должны отвечать за свои действия, и очень печально, что издательство, во многом определяющее политику российского книжного рынка, так себя ведет.

Пиар-отдел издательского дома “Вагриус” информацию о готовящемся судебном заседании подтвердил. Сейчас издательство делает все возможное, чтобы разрешить конфликт. “У нас договор с наследниками писателя, с Галиной Ерофеевой. Сейчас мы пытаемся разобраться, что именно в этом договоре ее не устраивает. Это, по нашим данным, действующий договор, он подписан до 2007 года.”



Памятник Веничке в Москве